



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
*Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle*

Auftraggeber / *Orderer* : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 1 von 5

## Gutachterliche Stellungnahme *Expert's Statement*

Beurteilung des  
**Ersatz der original Hinterachsschwinge an einem Kraftfahrzeug  
gegen ein Teil eines anderen Herstellers**

*Judgement of the*  
***Replacement of the original rear axle swinging arm of a motor vehicle  
against a part of another manufacturer***

### 0. Allgemeines / General

Hersteller des Teils und : Seikel GmbH  
Auftraggeber / Industriestrasse 5-7  
*Manufacturer of the part D-63579 Freigericht*  
and orderer Germany

Fahrzeugteil : Hinterachsschwinge für Volkswagen VW T3 (Hinterachsantrieb, 14"-Bereifung)  
zum Austausch gegen die Originalteile.  
Teile-Nr. der Fa. Seikel für die Schwinge: 1010 0026  
(Hinweise: - - Das Teil ist symetrisch und passt sowohl auf der linken als auch  
auf der rechten Fahrzeugseite  
- - Die Teile-Nr. ist auf dem Teil aufgeklebt bzw. eingegossen  
- - Der komplette Umbausatz mit allen Anbauteilen hat eine  
abweichende Teile-Nr.)

Die original Hinterachsschwinge (Volkswagen-Ersatzteil-Nr.: 251 501 401E) wird  
durch das hier beschriebene Teil ersetzt. Ein Austausch darf nur paarweise  
erfolgen.

Die Austausch-Hinterachsschwinge passt an die Fahrzeuge des  
Verwendungsbereiches ohne Umbauten. /

*Vehicle part* : *Rear axle swinging arm for Volkswagen VW T3 (rear axle-drive, 14"-tyres) as  
replacement of the original parts.*

*Part no. given by Seikel for the swinging arm: 1010 0026*

*(Remarks: - - the part is symmetrical and fits either to the left hand side and  
right hand side*

- - the part number is labeled on the part or casted in*
- - the part number for the complete replacement kit with all  
accessories is different)*

*The original rear axle swinging arm (Volkswagen-part-number: 251 501 401E) is  
replaced by the here described part. The replacement must be done on both  
sides.*

*The replacement rear axle swinging arm does fit to the vehicle of the scope  
without any modifications..*

Nähere Angaben über den Verwendungsbereich des Fahrzeugteils siehe  
Anlage. / *Further details to the scope of the vehicle part see enclosure.*



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
 Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle

Auftraggeber / Orderer : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 2 von 5

**1. Rechtliche Einstufung /  
 Legal classification**

Das genannte Fahrzeugteil wird als „**Originalteil oder -ausrüstung**“ bzw. als „**qualitativ gleichwertiges Ersatzteil**“ eingestuft. /  
*The mentioned vehicle part is classified as „**original part or equipment**“ or „**spare part of matching quality**“.*

Definition nach 2007/46/EG  
 Rahmenrichtlinie für die  
 Genehmigung von  
 Kraftfahrzeugen und  
 Kraftfahrzeuganhängern,  
 Systemen, Bauteilen und  
 selbständigen technischen  
 Einheiten für diese Fahrzeuge

: „**Originalteil oder -ausrüstung**“ ein Teil oder eine Ausrüstung, das/die nach den Spezifikationen und Produktionsnormen gefertigt wird, die der Fahrzeughersteller für die Fertigung von Teilen oder Ausrüstungen für den Bau des betreffenden Fahrzeugs vorschreibt. Hierzu gehören Teile oder Ausrüstungen, die auf derselben Fertigungsstraße gefertigt wurden wie die Teile oder Ausrüstungen für den Bau des Fahrzeugs. Bis zum Nachweis des Gegenteils ist davon auszugehen, dass Teile Originalteile sind, wenn der Hersteller bescheinigt, dass die Teile die gleiche Qualität aufweisen wie die für den Bau des betreffenden Fahrzeugs verwendeten Bauteile und nach den Spezifikationen und Produktionsnormen des Fahrzeugherstellers gefertigt wurden.“

*Definition according 2007/46/EC  
 Framework directive for the  
 approval of motorvehicles and  
 their trailers, and of systems,  
 components and separate  
 technical units intended for such  
 vehicles*

: „**original parts or equipment**“ means parts or equipment which are manufactured according to the specifications and production standards provided by the vehicle manufacturer for the production of parts or equipment for the assembly of the vehicle in question. This includes parts or equipment which are manufactured on the same production line as these parts or equipment. It is presumed unless the contrary is proven, that parts constitute original parts if the part manufacturer certifies that the parts match the quality of the components used for the assembly of the vehicle in question and have been manufactured according to the specifications and production standards of the vehicle manufacturer.“

Verordnung (EG) 1400/2002 zur  
 Gruppenfreistellungsverordnung

: „**Ersatzteile**“ sind Waren, die in ein Kraftfahrzeug eingebaut oder an ihm angebracht werden und ein Bauteil dieses Fahrzeugs ersetzen, wozu auch Waren wie Schmieröle zählen, die für die Nutzung des Kraftfahrzeugs erforderlich sind, mit Ausnahme von Kraftstoffen.“

„**Qualitativ gleichwertige Ersatzteile**“ sind Ersatzteile, die von einem Unternehmen hergestellt werden, das jederzeit bescheinigen kann, dass die fraglichen Teile den Bauteilen, die bei der Montage der fraglichen Fahrzeuge verwendet werden oder wurden, qualitativ entsprechen.“

*Comission Regulation (EC)  
 1400/2002 to  
 group exemption directive*

: „**spare parts**“ means goods which are to be installed in or upon a motor vehicle so as to replace components of that vehicle, including goods such as lubricants which are necessary for the use of a motor vehicle, with the exemption of fuel“

„**spare parts of matching quality**“ means exclusively parts made by any undertaking which can certify at any moment that the parts in question match the quality of the components which are or were used for the assembly of the motor vehicles in questions“



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
*Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle*

Auftraggeber / *Orderer* : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 3 von 5

**1. Rechtliche Einstufung /  
Legal classification**

(Fortsetzung / *Continued*)

Bundesministerium für Verkehr,  
Bau- und Wohnungswesen,  
Schreiben S33/42 TÜV 02 vom  
23.10.2002

: Aussage des Bundesministeriums zu der Frage einer  
abnahmepflichtigen Veränderung am Fahrzeug nach § 19 StVZO:  
„ ... Änderungen im Sinne des § 19 StVZO setzen eine willentliche  
Änderung voraus. Die Änderung des Fahrzeugzustandes durch  
Verschleiß und dessen Reparatur ist keine Änderung im Sinne des § 19  
Abs. 2 Satz 2 StVZO. Somit sind die Voraussetzungen, die bei  
Änderungen von Fahrzeugen mit Teilen zu erbringen sind, mit der GVO  
nicht in Deckung zu bringen ...“

*German ministry for transport,  
building and housing, letter  
S33/42 TÜV 02 dated 23.10.2002*

: *Statement of the ministry to the question of a modification approval  
according to the german legislation (§ 19 StVZO):  
(translation of the passage of the letter:) „ ... Modifications according to  
the sense of § 19 StVZO do presuppose an intended modification. The  
modification of the status of a vehicle due to wear and the repair of this  
in not a modification in the sense of § 19, section 2, sentence 2 StVZO.  
Therefore the conditions, which have to be submitted for a  
modification of vehicles with parts, can not be coincided with the group  
exemption directive ...“*



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
 Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle

Auftraggeber / Orderer : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 4 von 5

**2. Nachweis für die Einstufung als 'Ersatzteil'**  
**Evidence for the classification as 'sparepart'**

Einstufung des Teils : Die original Hinterachsschwinge ist ein Blechformteil, die Austausch-Hinterachsschwinge der Firma Seikel ist ein Gußteil mit mindestens den gleichen Bauteileigenschaften. Entsprechend den vorgenannten Definitionen ist die Austausch-Hinterachsschwinge als „qualitativ gleichwertiges Ersatzteil“ einzustufen.

*Classification of the part* : *The original rear axle swinging arm is made of formed sheet metal, the replacement rear axle swinging arm from the company Seikel is an iron cast piece with at minimum the same performance. According to the above mentioned definitions the replacement rear axle swinging arm has to be classified as „spare part of matching quality“.*

Geometrische Eigenschaften, Anschluss ans Fahrzeug : Die hier beschriebene Austausch-Hinterachsschwinge hat die gleichen Funktions- und Anschlußmaße wie das Originalteil. Die Austausch-Hinterachsschwinge passt ohne Modifikationen an die Fahrzeuge des Verwendungsbereiches (Schwingenlagerung, Federauflage etc.). Die Funktion und Eigenschaften des Fahrzeuges werden durch den Einbau der Austausch-Hinterachsschwinge nicht beeinträchtigt bzw. verändert.

*Geometric characteristics, connection to the vehicle* : *The here described replacement rear axle swinging arm has got the same functional and connection dimensions like the original part. The replacement rear axle swinging arm does fit to the vehicles of the scope without modifications (swinging arm pivot, spring seat etc.) The function and the characteristics of the vehicle are not affected or changed by the installation of the replacement rear axle swinging arm.*

Bauteilfestigkeit : An dem Bauteil wurden von einem unabhängigen und zertifizierten Prüflaboratorium statische und dynamische Festigkeitsprüfungen durchgeführt. Zur Durchführung der dynamischen Dauerfestigkeitsversuche wurde die serienmäßige Ausrüstung des Fahrzeuges berücksichtigt (größte Bereifung) und es wurden typische Lastmerkmale des Fahrzeugherstellers für diese Fahrzeugart angewendet. Bei den Festigkeitsversuchen trat kein Versagen der geprüften Teile auf. Es bestehen keinerlei Bedenken hinsichtlich der Bauteilfestigkeit der Austausch-Hinterachsschwinge.

*Part strength* : *At the part static and dynamic strength tests have been performed by an independent and certified test laboratory. The tests have been performed by considering the original equipment of the vehicle (biggest tyres) and by using typical load features of the vehicle manufacturer for this kind of vehicle. The tested parts did not fail during the strength tests.*  
*There are no objections against the replacement rear axle swinging arm regarding the strength of the part.*



Beurteilungsgegenstand / *Test Object* : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug / *Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle*

Auftraggeber / *Orderer* : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 5 von 5

**3. Auflagen / *Conditions***

Verwendungsbereich : Die Fahrzeugteile sind nur als Ersatz für die Originalteile mit den Volkswagen-Ersatzteilnummern 251 501 401E) geeignet und nur an Fahrzeugen entsprechend dem Verwendungsbereich (siehe Anlage 1) anzubauen.  
Der Einbau ist nur geprüft und freigegeben für Fahrzeuge, die hinsichtlich der Hinterachse dem Serienzustand entsprechen (z.B. Bereifung, Federung, Achslast). Werden weitere Umrüstungen in Kombination mit der hier beschriebenen Austausch-Hinterachsschwinge vorgenommen, so ist eine Abnahme nach den entsprechenden gesetzlichen Vorgaben erforderlich (§19(2) bzw. §21 StVZO).

Scope : *The vehicle parts are designed to replace the original parts with the Volkswagen-part-numbers 251 501 401E) and are only allowed to be fitted to the vehicles mentioned in the scope (see enclosure 1).  
The installation is tested and released only for vehicles which are in the original status at the rear axle (for example tyres, suspension, axle load). Further Retro-fittments or modifications combined with the here described replacement rear axle swinging arm must be inspected according to the applicable legislation (§19(2) or §21 StVZO in Germany).*

Einbau : Der Einbau muß entsprechend den Vorgaben des Fahrzeugherstellers und des Teileherstellers erfolgen.

Installation : *The installation must be done according to the fitting instructions of the vehicle manufacturer and the part manufacturer.*

**4. Schlussfolgerung / *Conclusion***

: Das hier beschriebene Fahrzeugteil ist aufgrund der dargestellten Definitionen als Ersatzteil einzuordnen. Somit stellt der ordnungsgemäße Einbau des Teils keine Veränderung des Fahrzeugs im Sinne des Straßenverkehrsrechts dar. Die Eigenschaften des Fahrzeuges werden durch den Einbau nicht verändert. Eine Abnahme oder Genehmigung für das Austauscheteil ist nicht erforderlich. Die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges bleibt weiterhin gültig. /

*The here described vehicle part has to be classified as spare part due to the above mentioned definitions. The correct installation of the part does not mean a modification to the vehicle according to road-traffic legislation. The specifications of the vehicle are not changed by the installation. An inspection test or approval for the replacement part is not necessary. The homologation of the vehicle remains valid.*

**5. Anlagen / *Enclosures***

1. : Verwendungsbereich / *Scope*
2. : Zeichnung des Teils / *Drawing of the part*  
(Zeichnungs-Nr./*drawing no.:* 10100026 Rev00)
3. : Foto des Teils / *Photograph of the part*

Darmstadt, 27.03.2017



Dipl.-Ing. Meid

43102689



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
*Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle*

Auftraggeber / *Orderer* : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 1 von 5

**Verwendungsbereich / Scope**

<b>Fahrzeughersteller / Vehicle Manufacturer</b>	<b>Fahrzeugtyp, Ausführung/ Vehicle Type, Version</b>	<b>Fahrzeugart, Handelsbezeichnung / Vehicle category, Comercial name</b>	<b>Genehmigungs nr. / Approval no.</b>	<b>Bemerkungen / Remarks</b>
Volkswagen	253	PKW / <i>passenger car</i> Kombi, Hochraumkombi	B207	1) 2)
Volkswagen	253	PKW / <i>passenger car</i> Kombi, Hochraumkombi	B207/1	1) 2)
Volkswagen	253	PKW / <i>passenger car</i> Kombi, Hochraumkombi	B207/2	1) 2)
Volkswagen	253-135	So. Kfz Krankenkraftwagen, Transportwagen / <i>ambulance car</i> Krankenwagen	B209	1) 2)
Volkswagen	253-135	So. Kfz Krankenkraftwagen, Transportwagen / <i>ambulance car</i> Krankenwagen	B209/1	1) 2)
Volkswagen	253-135	So. Kfz Krankenkraftwagen, Transportwagen / <i>ambulance car</i> Krankenwagen	B209/2	1) 2)
Volkswagen	253-609	So. Kfz Wohnwagen / <i>camping car</i> Campingwagen	B434	1) 2)
Volkswagen	253-609	So. Kfz Wohnwagen So. Kfz Wohnmobil / <i>camping car</i> Campingwagen	B434/1	1) 2)
Volkswagen	253-609	So. Kfz Wohnmobil / <i>camping car</i> Campingwagen	B434/2	1) 2)





Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle

Auftraggeber / Orderer : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 2 von 5

<b>Fahrzeughersteller / Vehicle Manufacturer</b>	<b>Fahrzeugtyp, Ausführung/ Vehicle Type, Version</b>	<b>Fahrzeugart, Handelsbezeichnung / Vehicle category, Comercial name</b>	<b>Genehmigungs nr. / Approval no.</b>	<b>Bemerkungen / Remarks</b>
Volkswagen	253-299  Nur Fz.-Ausf. mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions with 14"- wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	PKW / <i>passenger car</i>  Kombi, Hochraumkombi	D682	1) 2)  <i>Allradantrieb/ 4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. mit 16"- Bereifung <i>not permitted for vehicle version with 16"-wheels</i>
Volkswagen	253-299  Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	PKW / <i>passenger car</i>  Kombi, Hochraumkombi	D682/1	1) 2)  <i>Allradantrieb/ 4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>
Volkswagen	253-6-299	So. Kfz Wohnwagen So. Kfz Wohnmobil / <i>camping car</i> Campingwagen	D687	1) 2)  <i>Allradantrieb/ 4-wheel drive</i>
Volkswagen	253-6-299  Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	So. Kfz Wohnmobil / <i>camping car</i> Campingwagen, Joker	D687/1	1) 2)  <i>Allradantrieb/ 4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>
Volkswagen	245	LKW / <i>truck</i>  Pritschenwagen, Doppelkabine, Großraum-Holzpritsche	B205	1) 2)



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
*Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle*

Auftraggeber / *Orderer* : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 3 von 5

<b>Fahrzeughersteller / Vehicle Manufacturer</b>	<b>Fahrzeugtyp, Ausführung/ Vehicle Type, Version</b>	<b>Fahrzeugart, Handelsbezeichnung / Vehicle category, Comercial name</b>	<b>Genehmigungs nr. / Approval no.</b>	<b>Bemerkungen / Remarks</b>
Volkswagen	245	LKW / truck Pritsche, Großraumpritsche, Doppelkabine	B205/1	1) 2)
Volkswagen	245	LKW / truck Pritsche, Großraumpritsche, Doppelkabine	B205/2	1) 2)
Volkswagen	245-299 Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	LKW / truck Pritsche, Großraumpritsche, Doppelkabine	D685	1) 2) Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i> nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>
Volkswagen	245-299 Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	LKW / truck Pritsche, Großraumpritsche, Doppelkabine	D685/1	1) 2) Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i> nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>
Volkswagen	247	PKW / <i>passenger car</i> Transporter	E863	1) 2)





Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle

Auftraggeber / Orderer : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 4 von 5

<b>Fahrzeughersteller / Vehicle Manufacturer</b>	<b>Fahrzeugtyp, Ausführung/ Vehicle Type, Version</b>	<b>Fahrzeugart, Handelsbezeichnung / Vehicle category, Comercial name</b>	<b>Genehmigungs nr. / Approval no.</b>	<b>Bemerkungen / Remarks</b>
Volkswagen	247-299  Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	PKW / passenger car  Transporter	E886	1) 2)  Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>
Volkswagen	251	LKW / truck  Kastenwagen, Hochraumkastenwagen	B206	1) 2)
Volkswagen	251	LKW / truck  Kastenwagen, Hochraumkastenwagen	B206/1	1) 2)
Volkswagen	251	LKW / truck  Kastenwagen, Hochraumkastenwagen	B206/2	1) 2)
Volkswagen	251-299  Nur Fz.-Ausf. mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions with 14"- wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	LKW / truck  Kastenwagen, Hochraumkastenwagen	D684	1) 2)  Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. mit 16"- Bereifung <i>not permitted for vehicle version with 16"-wheels</i>
Volkswagen	251-299  Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	LKW / truck  Kastenwagen, Hochraumkastenwagen	D684/1	1) 2)  Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
*Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle*  
Auftraggeber / *Orderer* : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 5 von 5

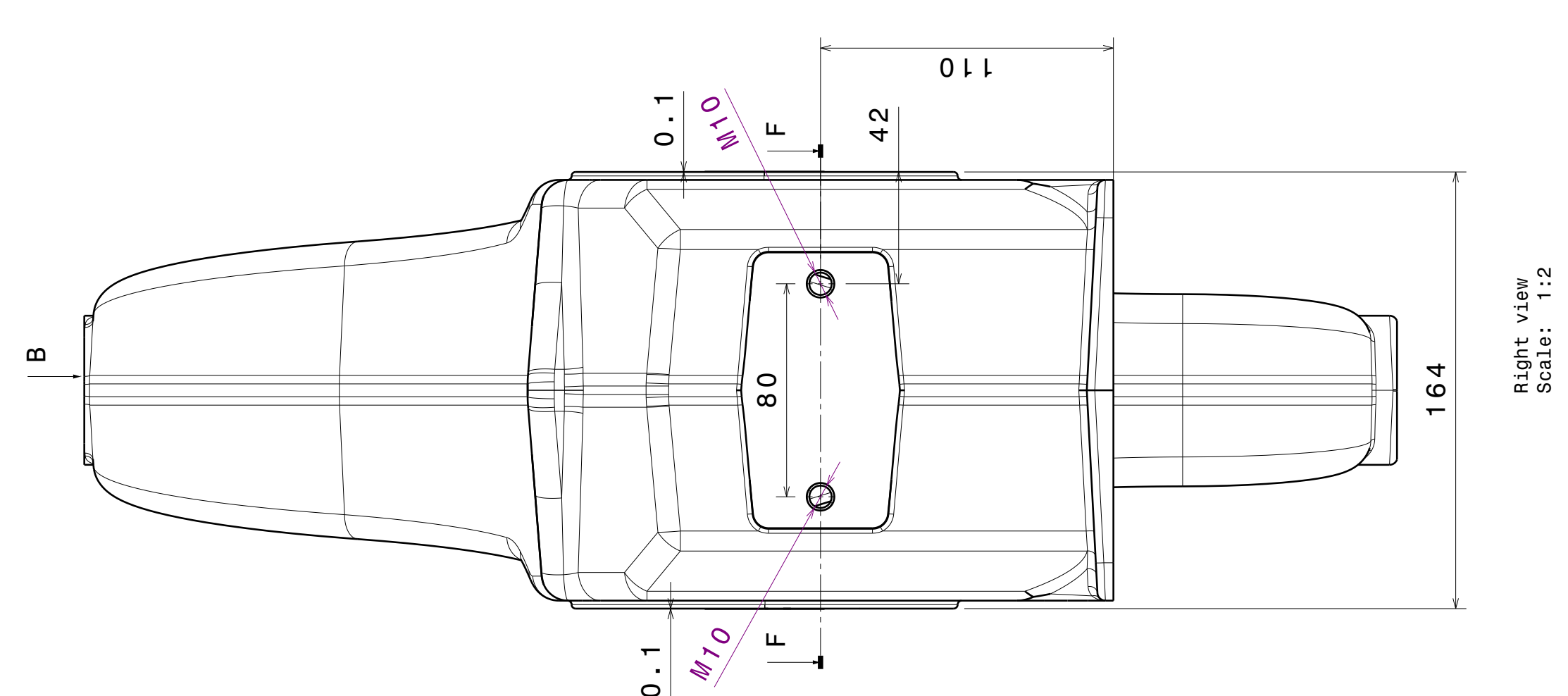
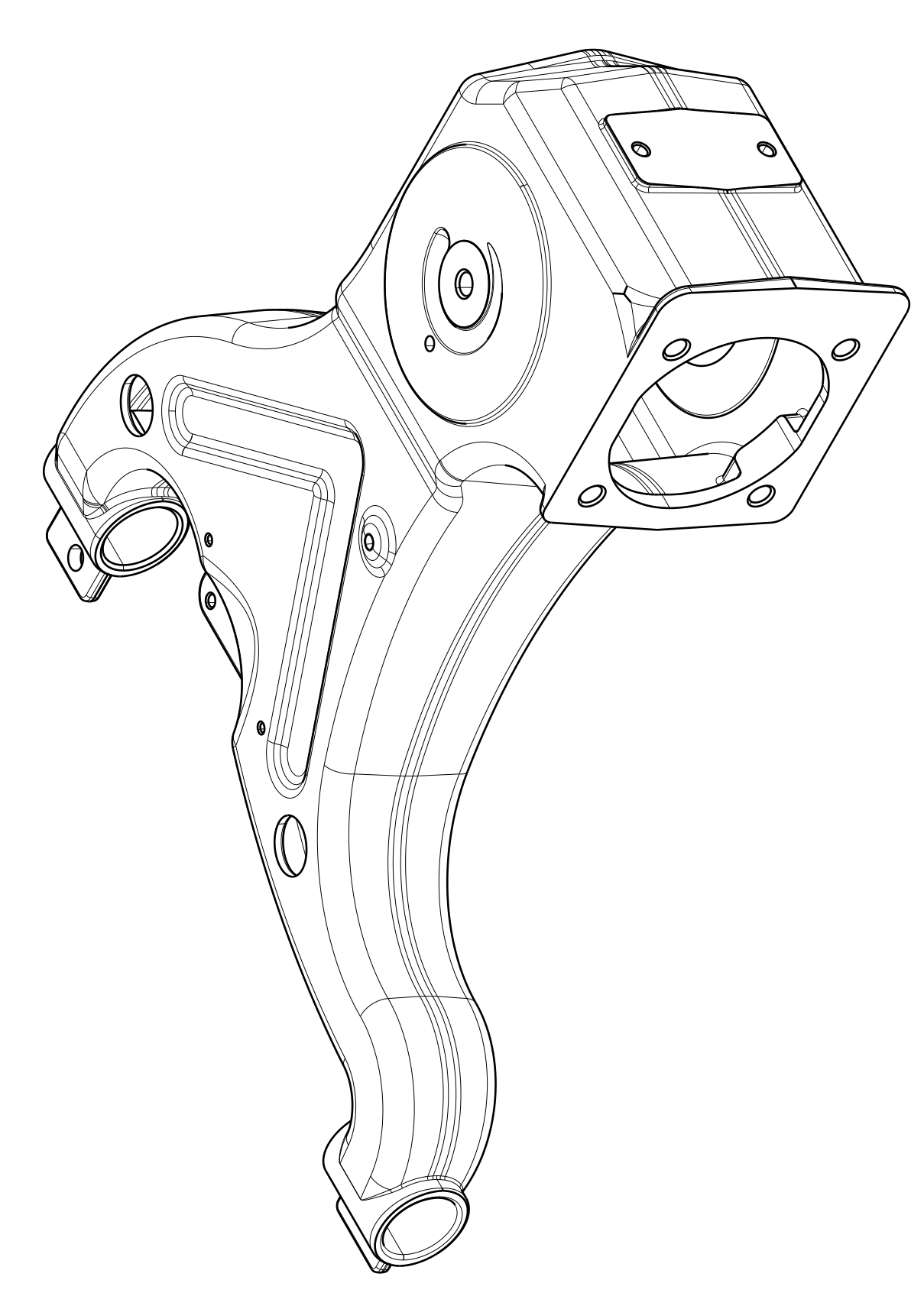
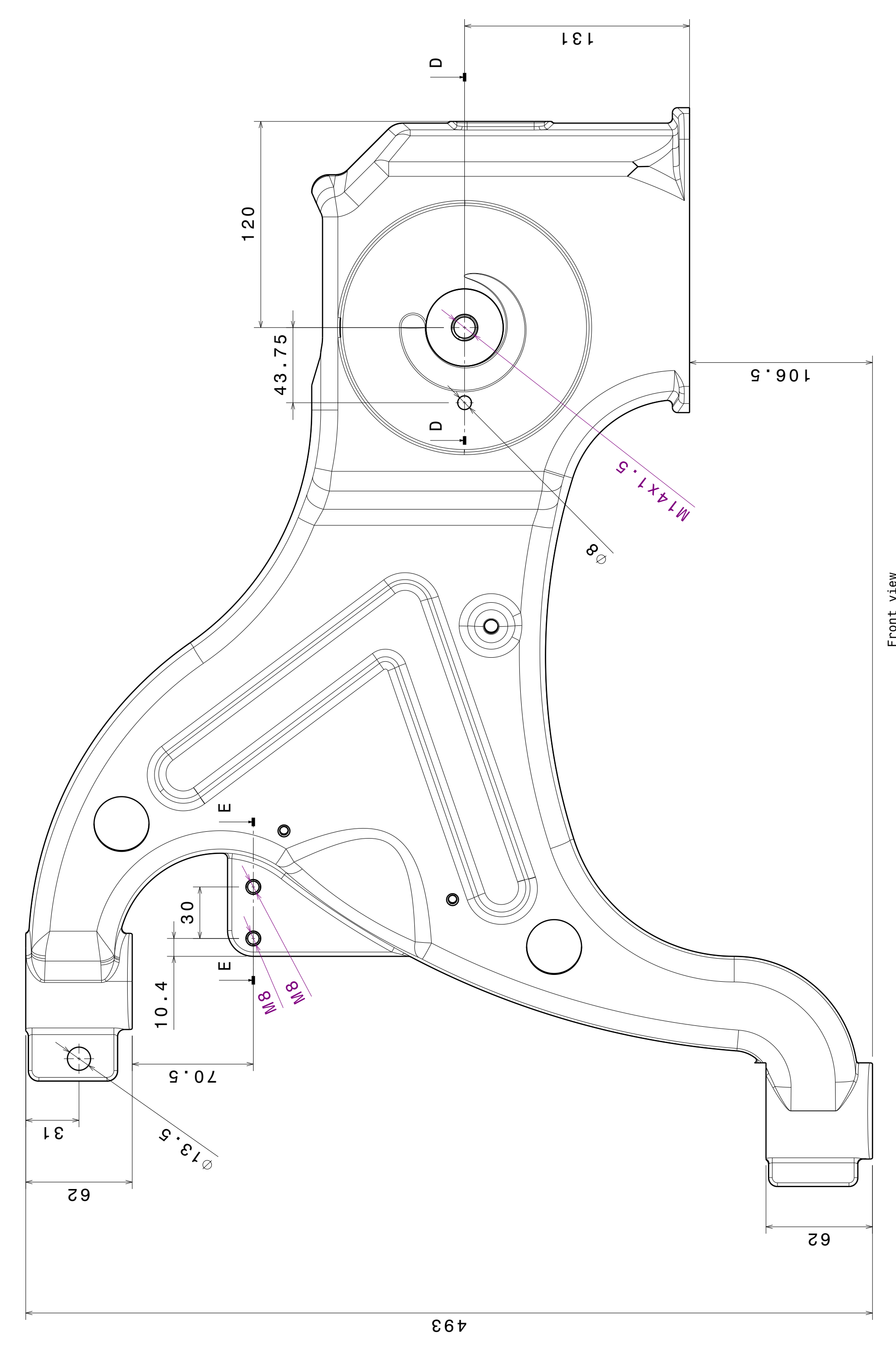
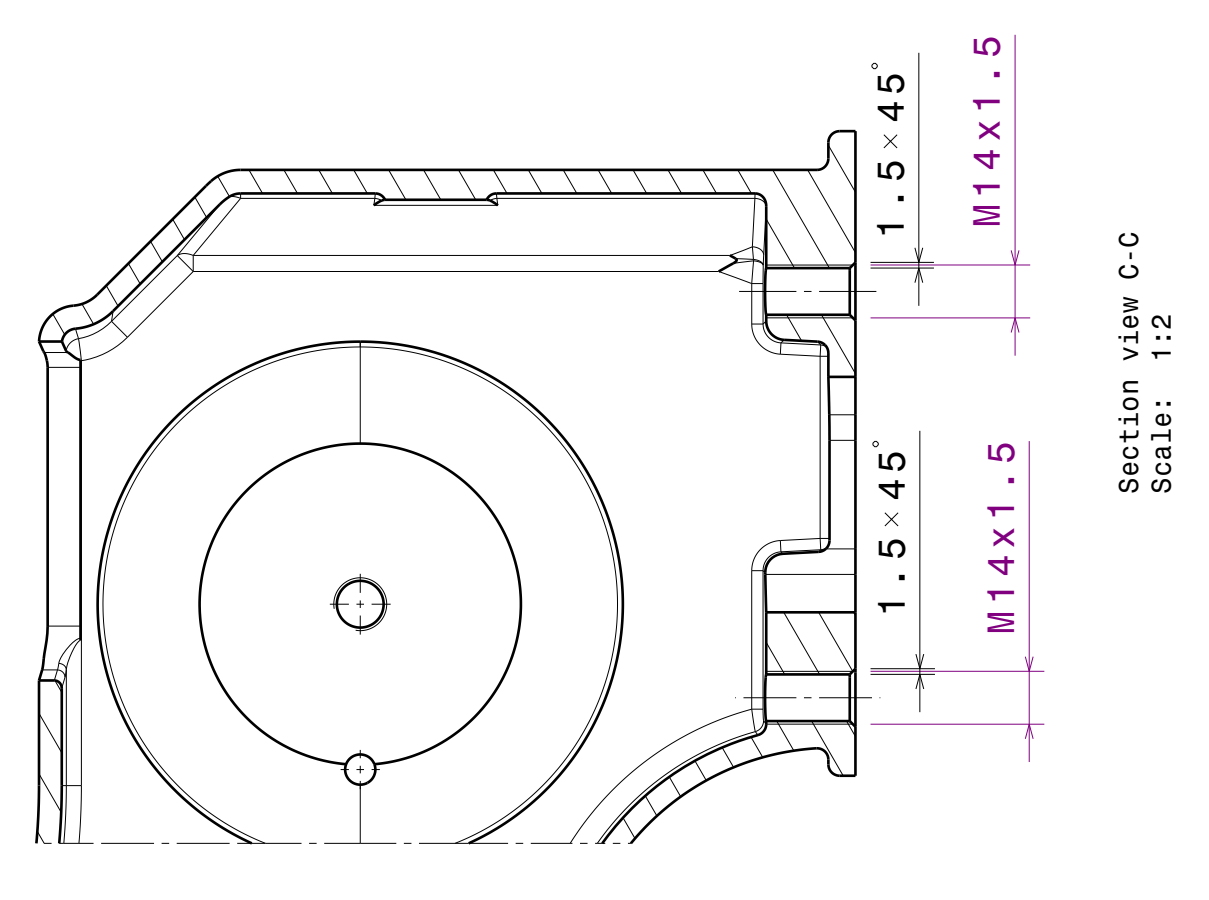
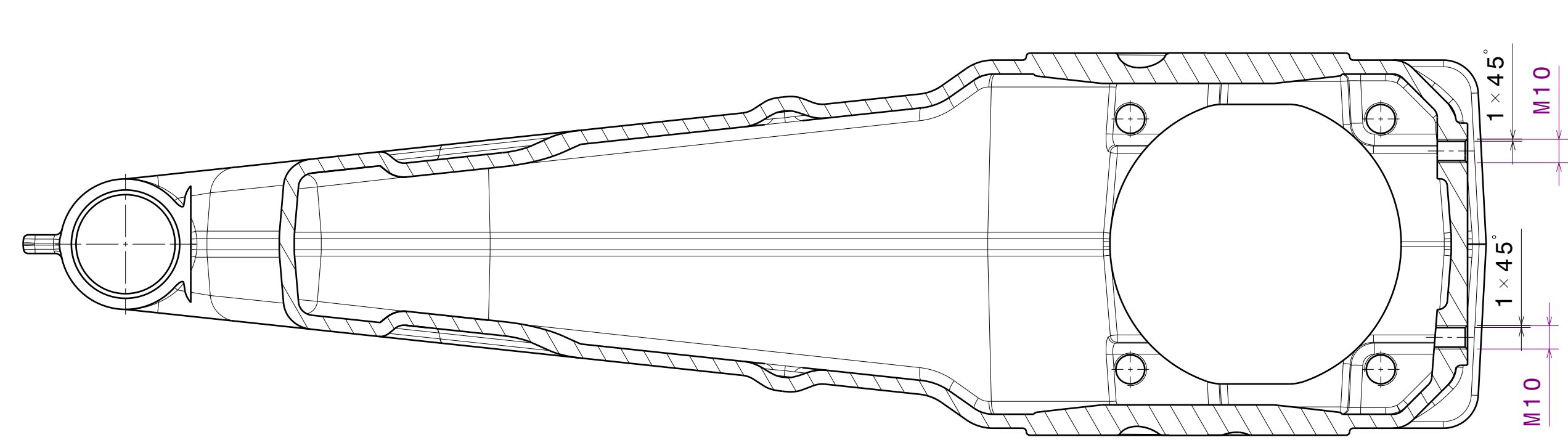
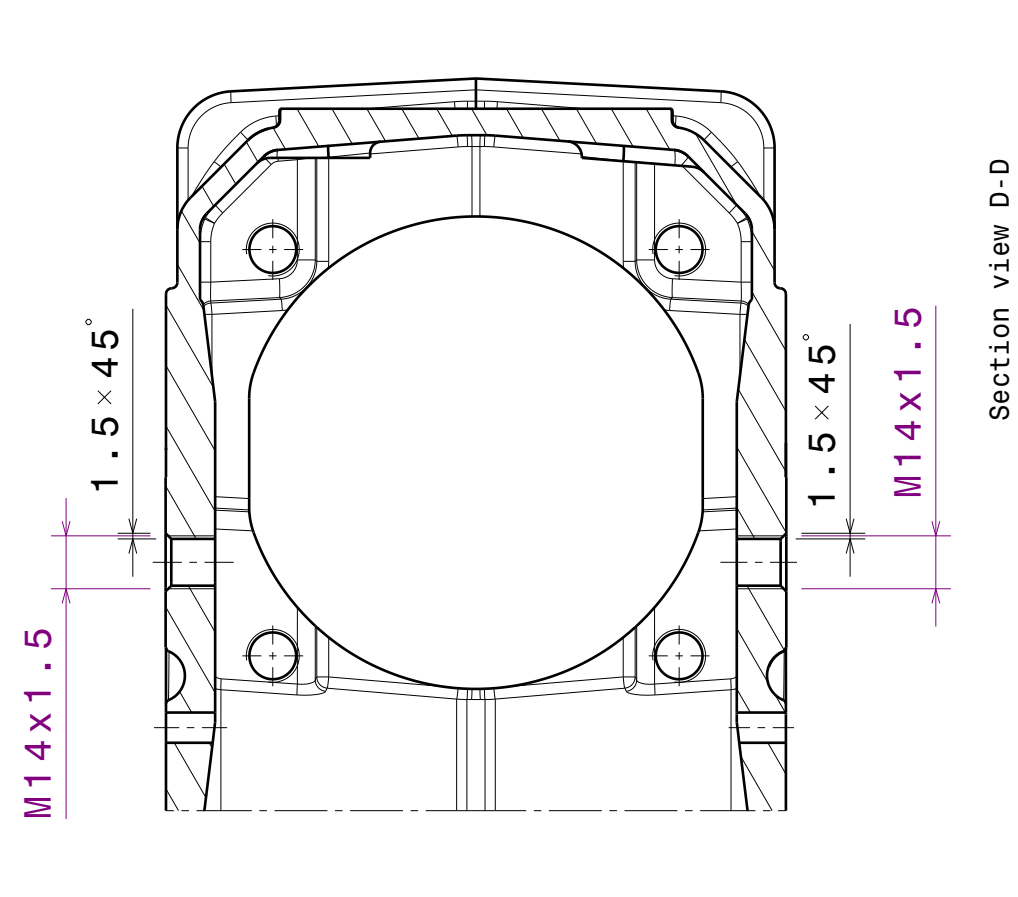
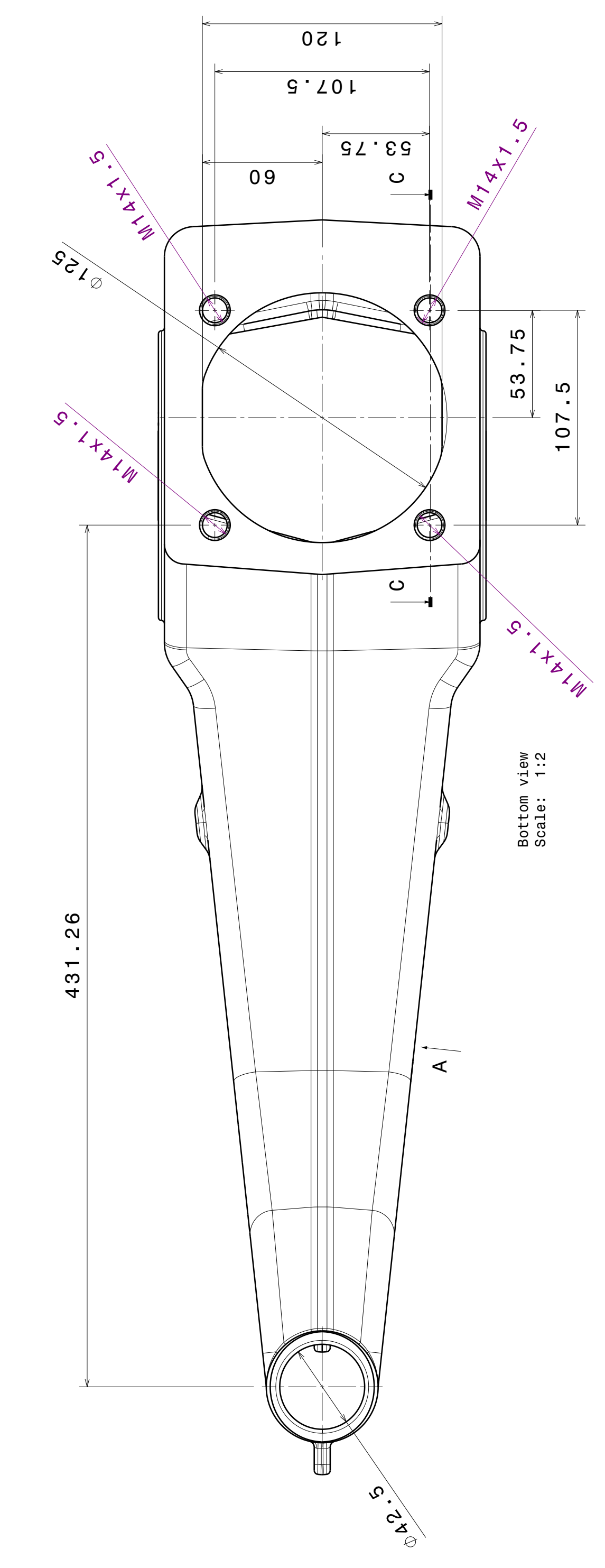
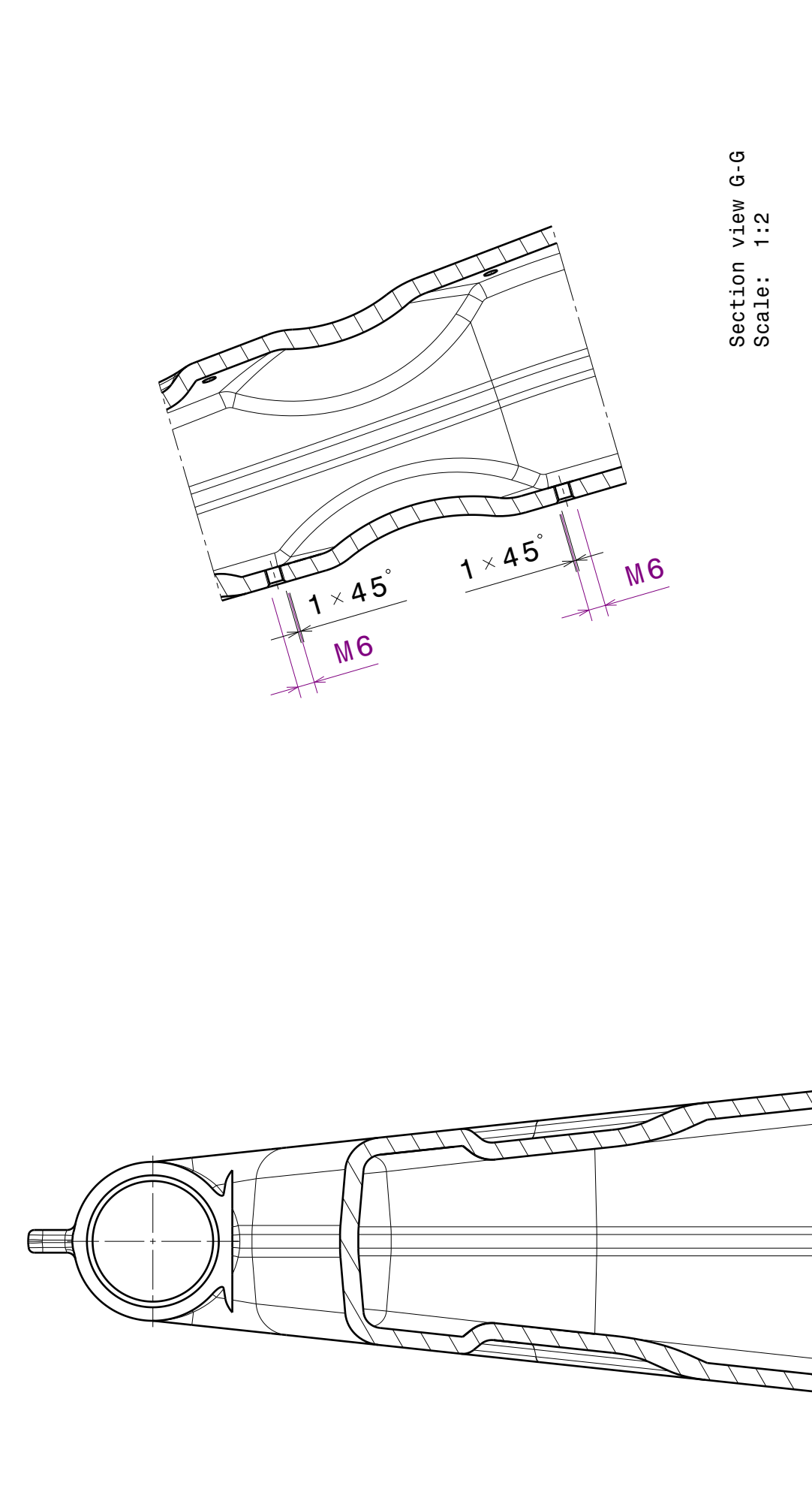
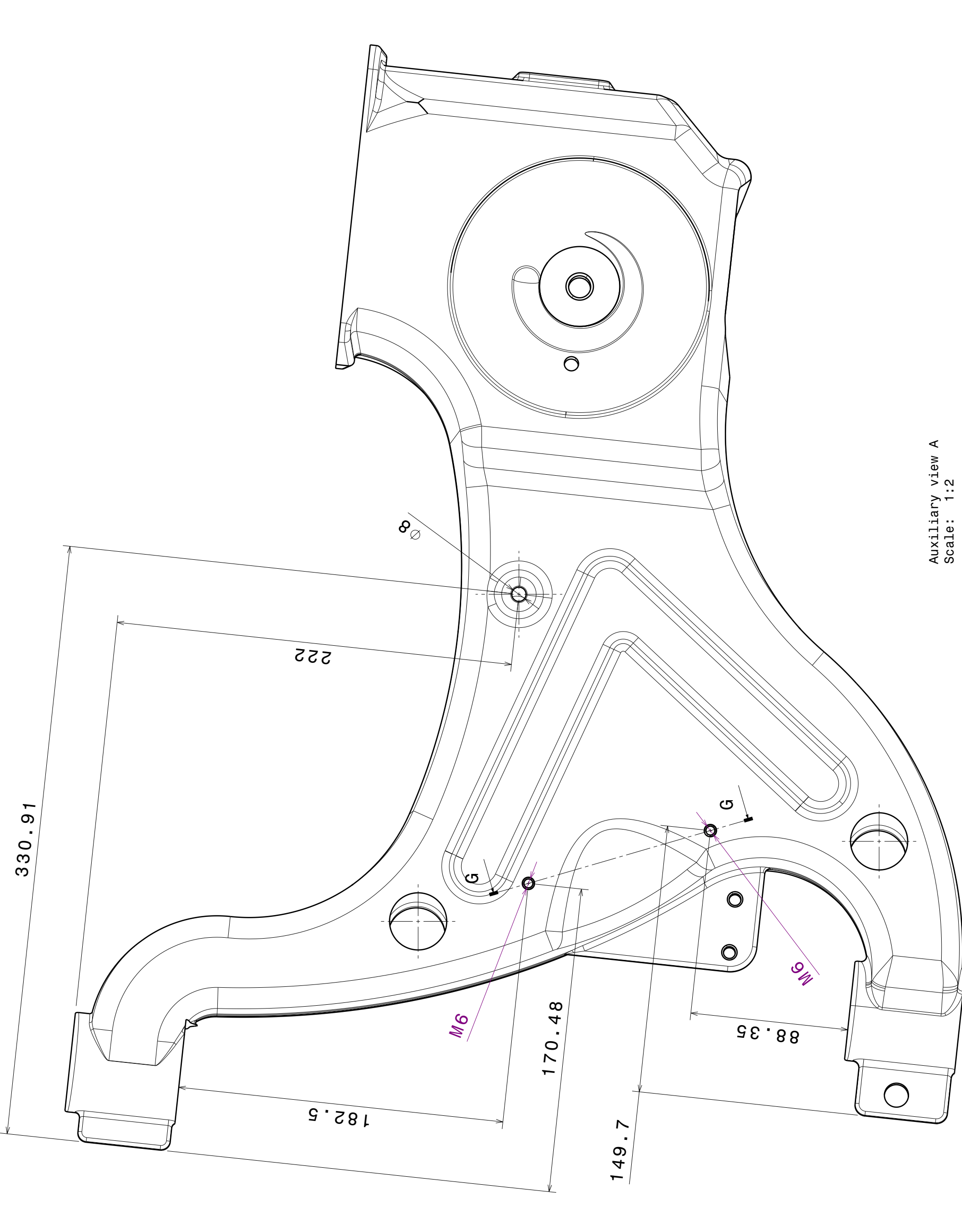
<b>Fahrzeughersteller / Vehicle Manufacturer</b>	<b>Fahrzeugtyp, Ausführung/ Vehicle Type, Version</b>	<b>Fahrzeugart, Handelsbezeichnung / Vehicle category, Comercial name</b>	<b>Genehmigungs nr. / Approval no.</b>	<b>Bemerkungen / Remarks</b>
Volkswagen	255	PKW / <i>passenger car</i> Bus	B208	1) 2)
Volkswagen	255	PKW / <i>passenger car</i> Bus	B208/1	1) 2)
Volkswagen	255	PKW / <i>passenger car</i> Bus	B208/2	1) 2)
Volkswagen	255-299 Nur Fz.-Ausf. mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions with 14"- wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	PKW / <i>passenger car</i> Bus	D683	1) 2) Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. mit 16"- Bereifung <i>not permitted for vehicle version with 16"-wheels</i>
Volkswagen	255-299 Nur Fz.-Ausf. ..5 mit 14"-Bereifung (Reifengruppe I, II und III) <i>only vehicle versions ..5 with 14"-wheels (wheel groupe I, II and III)</i>	PKW / <i>passenger car</i> Bus	D683/1	1) 2) Allradantrieb/ <i>4-wheel drive</i>  nicht zulässig für Fz.-Ausf. ..7 mit 16"-Bereifung <i>not permitted for vehicle version ..7 with 16"-wheels</i>

- 1) Anbau auch möglich an baugleichen Fahrzeugen die über Einzelabnahme in Verkehr gekommen sind. /  
*The installation is also possible to technical identical vehicles which have got single approval*
- 2) Bereifung: Nenndurchmesser 14 Zoll / *Tyres: nominal diameter 14 inch*



Nr. / Field 01 / SECTION	Datum / Revision 04.02.2016 / 01	Beschreibung der Änderung SEIKEL GmbH
-----------------------------	-------------------------------------	--

No. / Field 02 / SECTION	Datum / Revision 04.02.2016 / 01	Beschreibung der Änderung SEIKEL GmbH
-----------------------------	-------------------------------------	--



Material	Surface Finish	Weight	Volume
Alu	0.2	100	100
St	0.1	100	100
Gr	0.1	100	100

Alle Maße gelten für das Fertigteil einschließlich Oberflächenschutz.  
 © SEIKEL GmbH. Dieses Dokument ist Eigentum der SEIKEL GmbH. Es darf nicht ohne schriftliche Genehmigung der SEIKEL GmbH reproduziert werden.  
 Alle Rechte vorbehalten.

Part Name: Catia V5  
 Part No.: 10100026 Rev00  
 Date: 04.02.2016

Personnel	Design Resp.	Name
Technician	Manufacturing	Name
Inspector	Quality	Name
Assembler	Welding	Name
Painter	Painting	Name
Operator	Assembly	Name
Tester	Testing	Name



Beurteilungsgegenstand / : Austausch-Hinterachsschwinge für ein Kraftfahrzeug /  
Test Object Replacement rear axle swinging arm for a motor vehicle

Auftraggeber / Orderer : Seikel GmbH, D-63579 Freigericht

Seite : 1 von 1

**Foto des Teils / Photograph of the part**

